



Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.154 — Dip. Legal T-213-1979

Any XXIII — Tercera època — 9 d'Agost del 1980

L'OBERTURA DE L'AVINGUDA DEL PAIS VALENCIA NO ES VA PODER APROVAR A L'ULTIM PLE



OBERTURA DE L'AVINGUDA DEL PAIS VALENCIA VIST DEL CARRER S. FRANCESC. CASES A TIRAR.



OBERTURA DEL CARRER VIST DES DE LA MATEIXA AVINGUDA.

COMISION PERMANENTE DIA 29 DE JULIO 1980

"XIV.— ADQUISICIONES DE TERRENOS PARA ABRIR LA AVENIDA DEL PAIS VALENCIANO EN SU EMBOCADURA CON LA CALLE DE SAN FRANCISCO.—"

Votación

(P.S.O.E. 3) SI
(U.C.D. 2) SI
(U.P.I. 1) SI

COMISION PERMANENTE DIA 5 DE AGOSTO 1980

"VIII.— INFORME SOBRE EL PLAN FINANCIERO PARA ABRIR LA AVENIDA DEL PAIS VALENCIANO.—"

"IX.— INFORME SOBRE LA INCOACION DEL EXPEDIENTE DE CONTRIBUCIONES ESPECIALES POR LA APERTURA DE LA AVDA. DEL PAIS VALENCIANO.—"

Votación

(P.S.O.E. 2) SI
(U.C.D. 3) SI
(U.P.I. 1) SI

S'APROVA PER UNANIMITAT DELS COMPONENTS DE LA COMISSIO PERMANENT

PLENO MUNICIPAL DIA 6 DE AGOSTO 1980

"VIII.— APERTURA DE LA AVENIDA DEL PAIS VALENCIANO"

1).— Ejecución de las obras de apertura de la Avda. del País Valencià.

Votación por mayoría

(P.S.O.E. 6) SI
(U.C.D. 6) SI
(U.P.I. 3) SI

2).— Plan financiero para adquirir los inmuebles necesarios para abrir la Avda. del País Valencià.

Votación por 2/3

(P.S.O.E. 6) SI
(U.C.D. 6) ABSTENCION
(U.P.I. 3) SI

3).— Incoación expediente de contribuciones especiales para financiar la adquisición de terrenos y ejecución de obras de la Avda. del País Valencià.

Votación por mayoría

(P.S.O.E. 6) SI
(U.C.D. 6) SI
(U.P.I. 3) SI

"IX.— ADQUISICION DE LOS TERRENOS NECESARIOS PARA ABRIR LA AVDA. DEL PAIS VALENCIANO"

Votación por 2/3

(P.S.O.E. 6) SI
(U.C.D. 6) ABSTENCION
(U.P.I. 3) SI

NO ES POT APROVAR AL PLE, PER ABSTENCIO DELS REGIDORS D'UCD

Moltes vegades m'he plantejat, en posar-me a escriure aquest article "contra el matalàs immens que ens volen posar damunt", quina devia ser la millor manera de presentar les idees en funció del públic que les ha de llegir. Però aquí rau la qüestió: quina classe de lector llegeix aquestes quatre ratlles setmanals? ¿El lector que està al dia de la nostra problemàtica nacional i per al qual moltes argumentacions són ja reiteratives? ¿O bé altra mena de lector que encara no s'ha aturat mai a pensar en coses tan bàsiques com la unitat de la llengua catalana i els fets cabdals de la nostra història? Només una enquesta podria aclarir-ho, això. Mentrestant, he de pensar que els pocs lectors d'aquestes línies deuen ser persones amb les més diverses actituds i nivell d'informació davant el fet nacional.

Per a tots, les coses ben clares: aquesta secció no pretèn "convèncer" ningú de res, no pretèn portar a ningú a pensar d'aquesta o d'aquella manera. Això seria una gran petulància per la meua part. L'únic a què aquesta modesta secció pot aspirar és a donar motius de reflexió a aquells que vulguen exercitar aquesta noble qualitat humana; a donar la informació imprescindible —o remetre el lector allà on la pot trobar—, els elements conceptuais perquè aquesta reflexió tingue uns fons

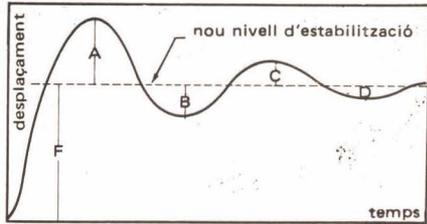
CONTRA EL MATALAS IMMENS

VOS HO PREGUNTO

per ARGITASUNA

ments racionals i no es deixen portar per impressions massa superficials.

Aquest llarg preàmbul ve a tomb perquè, després d'escriure l'article de la setmana passada on explicava el greu perill que per al català representa el Decret de Bilingüisme del País Valencià, vaig escoltar l'opinió d'un vinarossenc de soca-rel sobre el setmanari VINAROS: "Hi ha massa català. I no hi ha dret, perquè a Vinaròs parlem 'lo vinarossenc'. El diariet no s'ha d'escriure ni en català ni en valencià: si un cas, en vinarossenc". El fet és que l'única llengua forastera al nostre "diariet" és la castellana, i d'aquesta sí que n'hi ha massa, al 'diariet' i per tot arreu. Però deixant de banda això, automàticament vaig pensar que sí, que a Vinaròs hi



Resposta d'un sistema subcrític a una pertorbació brusca (factor d'amortiment = F/A , A/B , B/C , etc)

ha molta gent perfectament capacitada per entendre **per què** el Decret de Bilingüisme significa un pas cap a la destrucció de la nostra llengua, amb "lo vinarossenc" a dins, és clar. Però que altres, amb un bagatge conceptual tan rudimentari com el que manifesta el nostre conveí, no podran entendre mai que si volen salvar "el vinarossenc", si volen que "el vinarossenc" no desaparegue, han d'abandonar, precisament, **el vinarossenquisme tronat que mantenen**.

Heus ací la sencilla paradoxa: el vinarossenquisme a ultrança guarda dins seua actituds irracionals que poden ocasionar la pèrdua de la riquesa cultural més gran de Vinaròs: la llengua catalana. Però encara hi ha més: el vinarossenc no morirà si el català en conjunt no mor. I el català morirà, a Vinaròs i per tot arreu, si no aconseguim que arribe a ser la llengua normal d'uns països normals: els Països Catalans. És una il·lusió, una completa utopia, pensar que podem salvar la

nostra llengua sense disposar dels mecanismes de poder que poden fer funcionar amb normalitat una llengua nacional. I avui en dia, només un estat independent pot disposar d'aquests mecanismes. Mentre els nostres Països estiguen governats des de fora, per un Estat que ens va dominar per la força de les armes el 1707, no podem esperar salvació per a la nostra llengua. **Una nació sense estat és un poble sense llengua**. I aquest procés és avui en dia molt més accelerat que en temps passats.

Si pensem que el català podrà sobreviure subsidiàriament al costat de la llengua oficial d'un Estat propotent com és l'Espanyol, és que som ben il·lusos o ben baus. I si pensem que l'Estat Espanyol renunciarà mai a imposarnos coactivament el castellà, que renunciarà a la tasca destructiva que exerceix des de fa 273 anys sobre la nostra llengua, és que la nostra descomunal miopia ens impedeix d'assimilar les lliçons de la història.

Després de tot, potser que el nostre vinarossenc, amb una mica de bona voluntat, hage entès perfectament el que acabo de dir. Però ho han entès altres vinarossencs, militants de partits importants de l'esquerra que volen passar per "defensors" de la nostra llengua? Vos ho pregunto: **Ho heu entès?**

Alvaro Albalat

Arcipreste Bono, 9 - Teléfono 45 04 97 - Vinaroz

*Aire acondicionado
Climatización*



Roca



Alternativa de futuro

INCOMPREENSIBLE

LA ABSTENCION DE U.C.D. IMPIDE LA APERTURA DE LA AVINGUDA DEL PAIS VALENCIA

En la Comisión Permanente del día 5 de Agosto que tenía un especial interés porque trataba la cuestión del Pleno del miércoles, los componentes de U.C.D. señores Balada, Comes y Martínez, adoptaron una actitud favorable a la apertura, precios y cuestiones de tipo técnico. Pero en el Pleno del miércoles, ¡Sorpresa! los Con-

cejales de U.C.D. se abstuvieron, boicoteando así la apertura de una avenida largo tiempo esperada por el Pueblo.

Los Concejales de U.C.D. señores Balada, Comes, Sra. Marcos, Carreras, Ayza y Valls, han puesto una vez más sus «Caballos de Frisia» al desarrollo de nuestro Pueblo estas personas ciudadanos de Vinaròs parece que olvidan que por encima de los intereses de partido está el interés de la Comunidad.

UNA VINAROSSENCIA

DE SANTA BARBARA QUAN TRONA

La gent en general té per costum queixar-se quan li cou, cosa lògica però el que ja no és tan lògic és queixar-se únicament quan li cou a un, i menys quan el mal és general.

Aprofito l'avinentesa per dir-li al company Hervàs que vaig llegir el "seu" article estranyament titulat "Democràcia para los trabajadores". Com que sé qui és m'estranya que un bon lluitador hage escrit una cosa així, a menys que ho hage fet precipitadament, sense reflexionar, o sense deixar-li reflexionar. Deixant de banda la qüestió de la maternitat que d'altres persones més informades coixen millor que jo i et podran contestar si volen, amb més coixement de causa.

Caldria aclarir que en el teu escrit no queda clara la pregunta que fas en referir-te a les autoritats. Quines autoritats? el govern d'U.C.D.? el govern civil? el ministeri de sanitat? la seguretat social? el tribunal suprem? el tribunal constitucional? el consell amb el seu president en funcions, el pintoresc Monsonís? les diputacions? o resultarà que les autoritats són els tres regidors de UPI i els sis del PSOE de Vinaròs?

Hauries de saber que els Ajuntaments no tenen l'autonomia que cal, d'això ja es va encarregar la UCD abans de les esperades eleccions municipals. I criticar l'únic establiment sanitari que depen un poc d'un Ajuntament democràtic al cap de poc més d'un any (l'altre va durar 41) em pareix un poc oportunista per part "d'algú" que tots sabem que es diu d'esquerres i que no dubta en aprofitar l'oportunitat que tu li vas oferir per fomen-

tar una vegada més "la unitat de l'esquerra", com per exemple boicotejar actes unitaris, aprofitar-se del local d'una entitat recreativa, o presentar-se a unes eleccions amb gent forastera. En aquesta ocasió, la maniobra consisteix a atacar el dèbil, actitud "Quijotesca" que aquí a Vinaròs és indistintament utilitzada per la dreta i "l'esquerra todo lo fai-go". I el "dos años de democracia" si no m'equivoco les primeres eleccions van ser el 15 de juny del 77, que vol dir això!! vol dir que la democràcia, com tots els esdeveniments històrics d'importància, va precedida de senyals que preparen l'esdeveniment. Aquí no cap allò de "España se acostó monàrquica i se levantó republicana". La república, igual que la democràcia (quan vingué), va anar precedida de senyals.

Alguns senyals podrien ser: Desaparició del mètode d'hont, desaparició de l'actual llei de règim local franquista per una democràtica. Que la ràdio sigue lliure, que la T.V. també que els estudis siguen gratuïts, que la majoria guanye que es respecte la minoria, que les platges siguen de tots, que això de la OTAN es face per referèndum, que la indústria respecte l'ecologia, que el petroli d'ara endavant l'explote el poble.

Fixat la quantitat de coses que em deixo, perquè quan totes aquestes coses formen part de la vida quotidiana i siguen normals, per eixe temps ja estarà pròxima la Democràcia.

Lluís Terol

LA U.C.D. SE ABSTIENE

El Pleno del pasado miércoles, fue la gota que derramó el vaso, las intervenciones del Sr. Balada portavoz de la U.C.D. más que desafortunadas, fueron seriamente preocupantes, preocupantes porque si en anteriores Plenos ya se demoró la tramitación de un «HOGAR DEL JUBILADO», y cesión de terrenos para una escuela de Formación Profesional, ahora en el último Pleno del día 6 la abstención de U.C.D. impide abrir una arteria principal y se vota no a la Carretera de la Costa de la Zona Sur, que tanta gente espera ¿A qué intereses se sirve con esa actitud? AL PUEBLO NO.

Quizás a un señor ¿con manías de grandeza? recordemos las casetas de baño, duchas y bar que tan útiles eran en verano y que misteriosamente desaparecieron, cuando apareció un bar bajo las palmeras, y un instituto que cuesta más que un colegio de pago, sólo en viajes.

Es por esto que hoy nos preguntamos ¿a quién perjudica la apertura de la Avinguda del País Valencià? ¿a algún PASAJE-RO? ¿a quién beneficia? AL PUEBLO.

Parece ser que dentro de la U.C.D. hay personas de buena fe, pero que se dejan engañar por otras con mentalidad dictatorial y caciquil.

L. TEROL

Difundir su nombre, favorece su negocio, ¡anúnciese!



PARA PUBLICIDAD EN ESTE SEMANARIO, DIRIGIRSE A

PUBLI-VAQUER

PUBLICIDAD GENERAL

Arcipreste Bono, 43 Bajos - Tel. 45 19 35 VINAROS

de interés para agricultores y ganaderos

¿Es lo suficientemente rentable su empresa agrícola o ganadera?

¿Pierde Vd. demasiado tiempo en riegos y aportes de abono?

¿En qué consiste el trabajo fundamental de su naranjal, de su huerta o de su granja?

¿Ha pensado en la automatización?

SAGA, S.A.

SISTEMAS AGRICOLAS Y GANADEROS AUTOMATIZADOS, S.A.

puede ayudarle en

- * Proyectos e instalación de sistemas de riego por goteo y aspersión.
- * Proyecto y construcción de balsas, estanques, depósitos, invernaderos, naves para Ganadería, caminos rurales, cultivos forzados en túnel, etc...
- * Racionalización de sistemas de producción ganadera.
- * Estudios de rentabilidad de Empresas Agrícolas y ganaderas.
- * Levantamientos Topográficos. Mediciones.

SAGA, S.A.

COSTA Y BORRAS, 56 TEL. 45 25 59 VINAROS

(Ingeniero Agrónomo: E. Landete)



FIESTAS DEL LANGOSTINO

PROGRAMA

DIA 15 - VIERNES

FESTIVIDAD DE LA ASUNCION DE LA VIRGEN DIA DE LA CRUZ ROJA

A las 13 h. — Vuelo general de campanas y FIESTA INFANTIL; quema de traca de sorpresas y desfile de Gigantes y Cabezudos, acompañados de dulzaina y tamboril.

A las 17 h. — Apertura de mesas petitorias, con lo cual se inicia la postulación a favor de la CRUZ ROJA ESPAÑOLA.

A las 20 h. — En la Iglesia Arciprestal, MISA SOLEMNE, Procesión y Ofrenda Floral.

A las 20'30 h. — En el MUSEO MUNICIPAL, inauguración de la Exposición de Fotografías sobre temas marineros: (PUERTO DE VINAROS).

A las 21 h. — PASACALLE, por la Banda de Música «La Alianza».

A las 23 h. — GRAN TRACA, con apoteósico final en la Torre del Campanario.

A las 23'15 h. — En la terraza del Círculo Mercantil y Cultural, gentilmente cedida por dicha entidad, TIPICA VERBENA, a beneficio del Destacamento local de la Cruz Roja Española, en la que se celebrará el IX CONCURSO DEL MANTON DE MANILA.

DIA 16 - SABADO

A las 12 h. — En el Paseo de Blasco Ibáñez, GYMKHANA INFANTIL.

A las 18 h. — En la Plaza de Toros, Exhibición de DOMA DE CABALLOS a la andaluza, participando renombradas cuadras de la provincia. ENTRADA GRATUITA.

A las 19 h. — En la Plaza Parroquial, EXTRAORDINARIO CONCIERTO por la Banda de Música «La Alianza».

A las 20'30 h. — En la Plaza Parroquial, organizado por el Grupo Folklórico «LES CAMARAES», actuación del mismo, con postulación a beneficio de AFANIAS.

A las 23 h. — TRACA. - Seguidamente, y con actuación de la Orquesta «Casanova», GRAN VERBENA POPULAR en el Paseo de Colón, frente a la Plaza San Telmo, donde el Ayuntamiento obsequiará con sardina «torrá», pan y vino a todos los asistentes.

DIA 17 - DOMINGO

A las 10 h. — En el Paseo de Colón, organizado por «Plana Baixa», de Villarreal y el «Moto Club Vinaroz», CARRERAS DE «KARTINGS» en las categorías de Iniciación y Junior, disputándose los trofeos «Automóviles Cardona» y «Cementos del Mar».

A las 11 h. — En el Puerto, Frente a la Lonja de Pescados, PRUEBAS DE NATACION.

A las 18 h. — En el coso taurino, GRAN CORRIDA DE TOROS para los afamados diestros

ANTONIO ROJAS
AGUSTIN PARRA, «PARRITA»
JUAN ANTONIO ESPLA

A las 23 h. — En la explanada del puerto, junto al Paseo de Blasco Ibáñez, GRAN CASTILLO DE FUEGOS DE ARTIFICIO.

Sebastián Verdera, S.A.

DISTRIBUIDORES DE DOS GRANDES MARCAS

SEAT



LA MAS EXTENSA GAMA
DE TURISMOS DE FABRICACION NACIONAL



EBRO

GRAN VARIEDAD DE
MODELOS EN
CAMIONES
FURGONETAS
Y TRACTORES.

EXPOSICION Y VENTAS

San Francisco, 131 - Apartado 91
Teléfono 45 03 04
VINAROS



High FIDELITY GRUNDIG

ELECTRODOMESTICOS

SEBASTIA

DISTRIBUIDOR OFICIAL

SANTA ANA, 3 - TEL. 45 14 05 - VINAROS



Al habla

Con **AGUSTIN AGRAMUNT**
escultor vinarossenc

Cuando hace un par de años, con motivo de la «II Mostra de Records Vinarossencs»; contactamos con el Sr. Agramunt, hablamos de su obra, de su arte; pensábamos en un futuro Museo (hoy realidad) en donde pudiese quedar alguna muestra permanente de este escultor vinarocense. Parece que esto va a ser posible; unos apuntes y un estudio de la cabeza del «David», de Miguel Angel, por lo menos, honrarán nuestro Museo Municipal. Pero dejemos que sea el mismo Agustí Agramunt el que nos hable de su vida y obra. «Las primeras lecciones de dibujo me las dio Argemí, aquí en Vinaròs y comencé a trabajar con Paulino Caballero entre los años 1920-24. El año 1924 me fui a Valencia, a la escuela de San Carlos, en donde hice los estudios de escultura. En 1930, a Madrid. El 32 obtuve la tercera medalla de la Exposición Nacional de Bellas Artes» El Sr. Agramunt nos enseña recortes de prensa; «El Liberal», de Valencia, (26-6-32) publica en primera página la fotografía de la escultura «Simbolismo», que obtuvo esa medalla, y también «El Pueblo» (18-6-32), que dirige Blasco Ibáñez, publica en primera página foto de la escultura; por su parte «La Libertad», de Madrid, (29-6-32) se hace eco de la Exposición. «A partir de ese resultado, la Diputación me otorgó una bolsa de viaje con la que fui a París; allí obtuve una pensión de la Junta de Ampliación de Estudios para estudiar la escultura en Europa. El año 34 expuse la escultura «Deportiva» en París» el periódico «Ahora», de Madrid, (28-5-34) publica la foto) y en el mismo París continué un año estudiando en la Escuela de Bellas Artes. Ya el año 1935 volví a España, a Madrid, donde presenté en un Concurso Nacional un relieve titulado «Acto tercero de Fuente Ovejuna», de 1'50 por 1'25». El diario «ABC» de Madrid publica fotografía, y en otro rotativo aparece el Director General de Bellas Artes observando el relieve. Nos enseña abundantes fotografías de su obra, mayoría figuras femeninas. Y nos sigue diciendo «el 36 expuse en la Exposición Nacional, cuyo fallo, por



dificultades administrativas, no pudo darse por primavera, como era habitual, y luego, al estallar la guerra, ya no se falló. Luego en el Sindicato de Bellas Artes hice algunas esculturas, una de las cuales expuse en el Pabellón Español de la Exposición Internacional de París, de 1937».

-¿Después de eso?

-Cero, artísticamente, cero. Me instalé en Valencia en donde hice escultura por encargo, escultura de tema religioso. Por ejemplo, para Vinaròs, el «Sant Sebastianet», sobre el año 1942; El «Corazón de Jesús»; «N^a. Sr^a. Asunción» para el sepulcro, por encargo de D. Vicente Enrique y Tarancón. También las esculturas de S. Rafael y S. Miguel. Por otra parte, el 1946 hice la lápida conmemorativa de Granero para la Plaza de Toros de Valencia, así como lápidas de cementerio.

-Y más tarde

-El año 1948 me fui a Francia, en donde estudiaron mis tres hijas, y en donde me dediqué a la escultura decorativa para el mueble. No obstante, hice algún busto, como el de mi señora, Juanita, o el de mi nieto Laurent.

-¿Dónde se sitúa su escultura?

-Figurativa, no academista. Los escultores que he seguido: Despiau, Mallol... una escultura fuerte; en el estilo de Capuz,

aquí. No he sido seguidor de un maestro, soy más bien un autodidacta; primero, escuela, pero luego he navegado como he podido buscando mi personalidad.

-La verdad es que dan una sensación de impulso, fuerza...

-Claro, claro. Porque todas estas cosas son de un mismo padre. Yo en la escultura rindo un culto a la belleza por ella misma, y, naturalmente, entre las cosas que la naturaleza nos ha dado, la mujer, desde un punto de vista de la forma, es algo que se presta para la escultura.

Gran parte de su producción son figuras femeninas, la mayoría rondando el 1'80 de altura, de las que, desgraciadamente, algunas están ilocalizadas.

Utiliza tanto el mármol como la madera, aunque, para exposiciones, lo normal es usar alabastro, mucho más asequible económicamente.

Seguimos hablando de su amistad con los escultores Vicente Beltrán y Carmelo Vicent, y de lo que está haciendo ahora: «Un desnudo de mujer, de medio metro. También preparo un relieve de madera y tendré que ver si hago algo para el Museo» Desde luego, con esas ilusiones y ganas por trabajar en su arte, nadie diría que quien nos está diciendo esto tiene 73 años, que no aparenta, y que, aunque diga que he perdido el tren...» ni mucho menos sea así.

-Por cierto, ¿qué le ha parecido el Museo?

-Muy bien, pero insuficiente, porque hoy ya está lleno. Haría falta una sala independiente para las exposiciones. El Ayuntamiento debería ayudarles a Uds. al máximo...

Podríamos contarles muchas cosas más, pero el espacio se acaba. No queremos omitir, no obstante, otra vertiente artística del señor Agramunt: su afición a la música. Su padre era conserje del Centro Instructivo Republicano y por eso empezó a tocar en la banda allí existente, con el maestro Tapioles, con Xancó... Y cuando se deshizo esa banda pasó a «la música vella», La Alianza, con el maestro Verdura. «En Valencia, también toqué en una banda, así como en Francia, desde 1951, estoy tocando en la banda del pueblo donde vivo, Noyers-Sur-Cher».

Y, claro, hablando, hablando, no podía faltar el emocionado recuerdo para el Mestre Vilaplana, escuela a la que asistió después de pasar por la «dels petuts», i también nos habla de sus compañeros de clase Puig y Santapau, para el que -sirvan estas mismas columnas- nos da muchos recuerdos.

¡Animo, Sr. Agramunt! a ver esas esculturas que está preparando para el Museo... Y que cunda el ejemplo.

Associació Cultural
AMICS DE VINAROS





Actividad Municipal

MAGNIFICO AYUNTAMIENTO VINAROS

EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 15 DE JULIO DE 1980.

En la Sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 15 de julio de 1980, se adoptaron los siguientes acuerdos:

- 1º. Aprobar el acta de la sesión anterior.
- 2º. Aprobar y abonar varios gastos.
- 3º. Quedar la Comisión enterada de los siguientes asuntos:
 - a) De la Circular del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia trasladando el contenido de un escrito del Ilmo Sr. Director General de Admon. Local sobre la posibilidad de votar la abstención.
 - b) De la composición de la "Unio Comarcal del Baix Maestrat" de Comisiones Obreras, elegida en la Conferencia Comarcal del "Baix Maestrat".
 - c) De la resolución dictada por la Conselleria del Interior del Consell del País Valencià en la que se da por enterada de la tramitación y contenido de los Estatutos del Patronato de Protección del Ermitorio del Puig.
 - d) Del acuerdo adoptado por la Comisión Provincial de Urbanismo, por el que se deniega la aprobación del proyecto de Plan Especial de Reformar Interior para abrir una nueva calle perpendicular a la Avda. XV de Abril.
- 4º. Aprobar la Cuenta del Gestor de este Ayuntamiento en Castellón, correspondiente al segundo trimestre de 1980.
- 5º. Aprobar la quinta certificación de las obras ejecutadas en la construcción de nichos en el Cementerio Municipal y abonar su importe a D. Jose Miralles Sansano, contratista de tales obras.
- 6º. Pedir informe de letrado en ejercicio e interponer los recursos procedentes en relación con la liquidación de atrasos practicada por la Inspección de Tributos de Hacienda del Centro Maternal.
- 7º. Dejar pendiente de resolución la propuesta de contratar la asistencia y manutención de asilados de carácter benéfico en la Residencia de Ancianos de San Sebastián.
- 8º. Publicar en una separata del Periódico "Vinaròs" las Normas Urbanísticas.
- 9º. Resolución del contrato suscrito por el Sr. Aparejador Mu-

nicipal, Sr. José Antonio Gómez Sanjuán.

10º. Comunicar a D. José Beltrán y a D. Manuel Gasulla, como encargados de la Urbanización "la Calma" que deben proceder al análisis de la potabilidad y a la cloración inmediata del agua corriente de las viviendas y deben proceder a aumentar la capacidad de absorción de los pozos o a instalar una Estación Depuradora de oxidación total.

11º. Comunicar a D. Felipe Redó Forner que no es posible conceder licencia para construir el terreno sito en la Avda. Tarragona.

12º. Comunicar a D. José Antonio Arayo Fumadó, que no puede aceptarse la ordenación propuesta en el croquis presentado.

13º. Comunicar a D. Jaime Ripollés que en la Pda. Camí Fondo podría construirse una nave industrial, siempre que se tramitara y aprobara por la Comisión Provincial de Urbanismo.

14º. Denegar la licencia solicitada por D. Ramon Allepuz Querol para construir una caseta refugio en la parc. 7 de la Urbanización Vistabella.

15º. Dejar pendiente de resolución hasta tanto se apruebe el correspondiente Plan Parcial la licencia solicitada por el Club de Tenis Vinaroz.

16º. Comunicar al Dr. Arquitecto D. Juan M. Peris Gavaldón y a los servicios correspondientes del Ministerio de Educación y Ciencia que este Ayuntamiento puede conceder y concederá en su día la licencia municipal de obras para construir el Centro de Educación Especial de 10 unidades en el Camino de San Gregorio.

17º. Conceder las siguientes licencias de obras:

a) A D. Karl Ede y D. Heinz Jungman, para construir una Caseta transformador en la Pda. Coves del Vent.

b) A D. Manuel Dosda Redó, para construir un local comercial y tres viviendas en el nº 3 de la calle Mayor y nº 4 de la calle San Jaime, excepto para distribuir y acabar las viviendas proyectadas en las plantas tercera y cuarta del edificio.

c) A D. Francisco Tafalla Cuartero, para construir un edificio compuesto de planta baja y un piso destinado a vivienda en la calle Tarrasa nº 4.

d) A D. Juan José Gilabert para construir en la calle San Pedro nº 8, un edificio compuesto de planta baja para locales comerciales, siete plantas más y un ático, para treinta y dos viviendas.

18º. Dejar pendientes de resolución hasta tanto se apruebe el correspondiente Plan, las siguientes licencias de obras solicitadas:

a) Por D. Bautista Natividad, para construir una vivienda unifamiliar en la Pda. Ameradors, advirtiéndole que la vía de acceso ha de tener como mínimo una anchura de cinco metros.

b) Por D. Enrique Barreda Celma, para construir una vivienda unifamiliar en la Pda. Salinas.

c) Por D. Juan Miralles Balaguer, para construir una vivienda unifamiliar en la Pda. Cales.

d) Por D. Obdulio Balanzá Fábregues, para construir una vivienda unifamiliar en la Pda. Cales.

e) Por D. Obdulio Balanzá Fábregues, para construir una vivienda unifamiliar en la Pda. Cales.

f) Por D. Cristóbal Ribera Miralles, para construir una vivienda unifamiliar en la Pda. Cales.

g) Por D. Juan Gilabert Roca, para construir una vivienda unifamiliar en la Pda. Boverals.

h) Por D. Pedro Tolos Ribera,

para construir una vivienda unifamiliar en la Pda. Boverals.

19º. Comunicar a D. José Gabriel Ferreres Sanz que, mientras no obtenga los permisos correspondientes debe abstenerse de realizar actuaciones de conjuntos musicales, apercibiéndole de que en caso de que vuelva a realizar actuaciones de este tipo sin los correspondientes permisos será debidamente sancionado.

20º. Incluir el asunto en el orden del día y abonar a D. Agustín Forcadell los gastos de locomoción que se abonan a los señores repartidores de notificaciones.

21º. Declarar que son ciertos los extremos contenidos en las declaraciones juradas y responsabilizarse ante la Mutualidad Nacional de Funcionarios de Admon. Local del abono a Dña. Mercedes, D. Juan, D. Antonio, Dña. Dolores y Dña. Milagros Montoya Tafalla de las pensiones pendientes de percibir que correspondían a Dña. Rosario Tafalla Gil.

Vinaròs, a 28 de julio de 1980

EL ALCALDE
EL SECRETARIO

ANUNCIO

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 19 de junio de 1980, aprobó inicialmente los siguientes proyectos:

— Proyecto de pavimentación y otras obras de urbanización de la Plaza de San Sebastián, redactado por el Sr. Arquitecto D. Emilio Celma Lleixá.

— Proyecto de urbanización de la calle de Almería, redactado por el Sr. Arquitecto D. Ernesto Orensanz Ramírez.

— Proyecto de urbanización de la calle de San Blas (tramo comprendido entre las calles de San Joaquín y de Almería), redactado por el Sr. Arquitecto D. Ernesto Orensanz Ramírez.

Lo que se hace público de conformidad con lo previsto en el art. 41 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, Texto Refundido de 9 de abril de 1976, con objeto de que, durante el plazo de un mes, cuantos estuvieren interesados puedan consultar el proyecto y su correspondiente expediente en la Secretaría del Ayuntamiento y formular por escrito las reclamaciones oportunas.

Vinaròs, 29 de julio de 1980

EL ALCALDE
Fdo. Ramón Bofill

EDICTO

D. VICENTE NOS BATISTE actuando en nombre PROPIO ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de GRANJA PORCINA a emplazar en PDA. SUTARRAÑES, POLIG. 45 PARC. 94.

En cumplimiento del artículo 30 n.º 2 apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961 se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaròs, a 5 de Agosto de 1980.

El Alcalde

CURSET DE NATACIÓ AL CONTRAMOLL

Desde fa 6 anys organitzat pel Ministeri de Cultura i Club Juvenil, s'estan realitzant a l'estiu uns cursos de natació a càrrec del senyor Antoni Figueredo Orts.

Les classes es donen al contramoll i l'horari és a migdia de 1 a 2, i per la tarda de 5'30 a 6'30 i 6'30 a 7'30.

Assisteixen a les classes durant tot el dia uns 70 xiquets i xiquetes. L'edat mínima és de sis anys encara que hi ha quelcom excepció.

Generalment els consta aprendre a nedar unes tres o quatre setmanes.

Bona feina és la que se està portant a terme, ja que la natació és un sport dels més complerts i a més a més molt important per la seguretat personal.



Foto: Lluís Terol

PATRONATO DE PROTECCION DE LA ERMITA DEL PUIG RELACION 10

Relación de Donativos recibidos hasta la fecha:

Suma anterior:	337.650,00
Familia Comes-Moret	1.000,00
José Luis Gallego	1.000,00
Juan Fabregat Cabrera	1.000,00
Juan Miralles Esteller	2.000,00
Sebastián y Adelaida	2.000,00
Agustín Pablo Miralles	1.000,00
S. Seguí	111,00
Rosa Lluch Llorach	500,00
Sebastián Pascual	500,00
Agustina	
Gerada y Esposo	1.000,00
Vicenta Marcoval	500,00
Vicenta Serret Roda	1.000,00
María	
Subirats Matamoros	2.000,00
Junta Calle del Angel	2.000,00
L.S.	1.000,00
Josefa Bonet Rabasa	500,00

Suma y sigue 354.761,00

Vinaròs, a 6 de Agosto de 1980

CERTAMEN LITERARIO

El Ateneo Cultural y Mercantil de la ciudad de Onda ha organizado un concurso literario con motivo de sus fiestas patronales. Las bases del certamen se hallan expuestas en el tablón de anuncios del Ayuntamiento de nuestra ciudad.

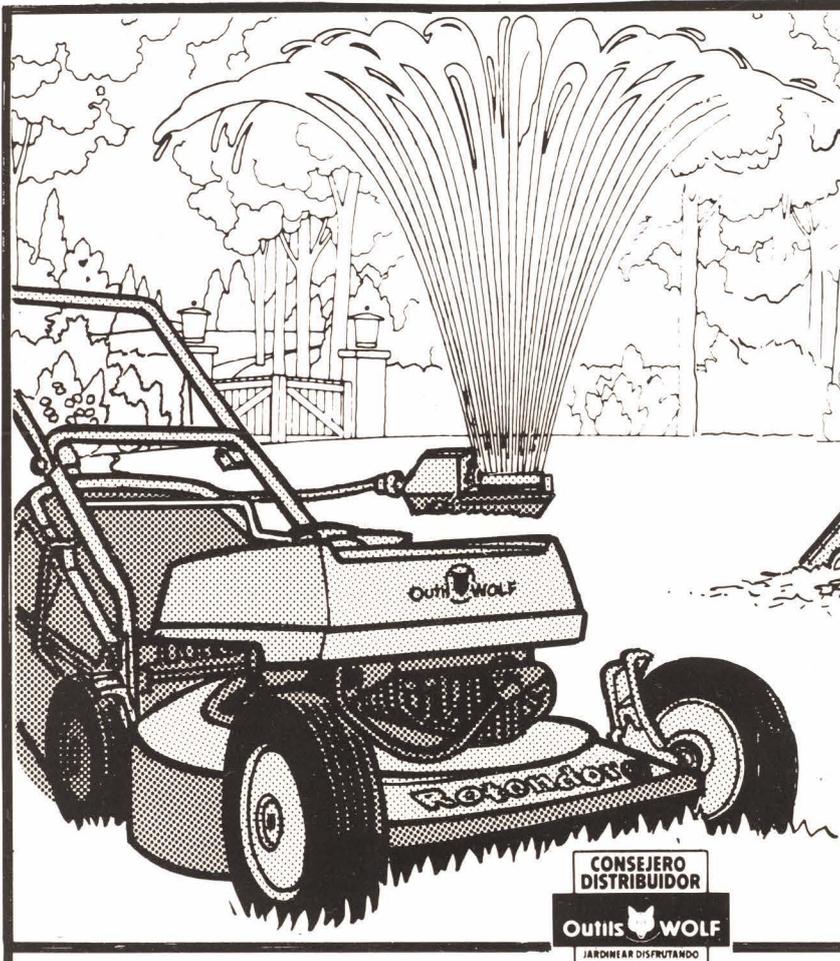
VUELTA A PIE

Mañana domingo, a las 11'30 horas se desarrollará por varias calles de nuestra ciudad, la I Vuelta a pie con participación de las niñas asistentes a los centros de vacaciones Escolares que funcionan en nuestra ciudad.

La prueba está patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento, corriendo a cargo de la organización los miembros del Club Sant Gregori.

CRUZ ROJA

La delegación local de la Cruz Roja anuncia, para el próximo día 15 de este mes, en la terraza del Círculo Mercantil y Cultural, galantemente cedida, la celebración de una gran verbena IX Concurso del mantón de Manila. El acto estará amenizado por la orquesta ESENCIA y dará comienzo a las 11 y media de aquella noche. Venta de tiquets en Mini CAROL'S, Hermanas Chaler y Joyería Alonso.



La calidad Outils Wolf hace más cómoda la naturaleza

Cuidar del jardín es un placer natural que relaja. Por eso conviene cuidarlo con los útiles adecuados, de alta calidad y pensados para cualquier necesidad del jardín.

Lluvia fina y persistente, útiles y el modelo Rotondora más adecuado.

El Consejero distribuidor de Outils Wolf le informará sin compromiso.

Outils WOLF

"JARDINEAR DISFRUTANDO"

BRILUC Fco. CABALLER SAFON
 Avda. José Antonio, 1 - Frente Iglesia Sta. Magdalena - Tel. 45 06 02
VINAROS

DEL DIA

Llegó Agosto; con él, el calor y el turismo, especialmente el procedente de Francia. Estos días, nuestra ciudad acusa la presencia masiva de gentes forasteras, venidas de otras tantas regiones españolas y, como decimos, del extranjero. La fisonomía ciudadana registra esta actividad colectiva diariamente. Por las mañanas, en las playas, y en el mercado. Por los atardeceres en todas las calles y plazas que son visitadas asiduamente por quienes decidieron escoger nuestra ciudad para pasar sus vacaciones estivales. Hemos registrado el hecho de que hay, también, muchas familias llegadas del Norte de España que se han sumado a las que ya nos visitaban procedentes del Bajo Aragón. Todo ello produce satisfacción, por lo que haya de redundar en el desenvolvimiento económico general. Y todo acompañado por el calor que, en estos últimos días, ha sentado sus reales y nos obsequia con sus mejores galas.

BIBLIOTECA PUBLICA MUNICIPAL

Ha entrat a formar part de la nostra Biblioteca Pública Municipal un exemplar del llibre "HISTORIA DE LA SENYERA AL PAIS VALENCIA" quin autor és Pere M^a Orts i Bosch. Aquest exemplar és obsequi de l'Acció Cultural del País Valencià.

Agraïm el donatiu pel que té d'important l'acció, i pel que fa referència a l'interés que té per a tots els que estiguen interessats en la història de la nostra Senyera.

DE LA LLOTJA DE PEIX

Vora les 1.500 caixes d'aceitó van entrar a Port el passat dimarts, 5 d'Agost. A pesar de que la temporada va començar al Maig, ha estat el dia que més aceitó s'ha pescat.

Aquestes són les barques: A. Gombau, Hijos de Manuel Febrer, Cañero II, Vicente Ayza, Francisco Ayza, Venancio Sebastián, Costa Dorada, José y Domingo, Columbretes, Juan Bautista i una barca andalusa en trànsit.

MUSICAL

El día 25 del pasado mes de julio, en Rossell, se celebró el III Festival de Bandas de Música. En el transcurso del solemne acto, se tributó un sentido homenaje de recuerdo de D. Domingo Martí Meseguer, cuya hija recibió una artística placa y una batuta. D. Domingo Martí, músico de toda su vida, se dedicó a tocar el bombardino, cuyo instrumento llegó a dominar perfectamente, y poseía excelentes dotes interpretativas como bien pudimos apreciar quienes le conocimos como músico componente de la Banda "La Alianza" de nuestra ciudad y de cuya directiva fue, asimismo, miembro destacado por su dedicación constante. Nos congratulamos por este homenaje rendido a su memoria, y al que nos adherimos, enviando a sus hijos nuestra felicitación, mientras íntimamente recordamos al buen amigo Sr. Martí apreciado por todos los amantes de la Música en nuestra ciudad.

SOCIEDAD CAZA SAN SEBASTIAN

Apertura legal de la Caza en la Media Veda

Se autoriza la caza de las especies, Tórtola, Codorniz, Paloma Torcaz, Urraca, Grajilla y Corneja en los terrenos cinegéticos de aprovechamiento común, (Zona Libre), del término municipal de Vinaròs en el período comprendido entre el Domingo 17 de Agosto y el 21 de Septiembre, ambos inclusive. Para la práctica de esta modalidad de caza, deberán observarse, con todo rigor, las medidas necesarias para la protección de cultivos, huertas, personas y cosas, respetándose las Zonas de Seguridad y el uso de armas de caza en dichas zonas.

NOTA: Esta Sociedad quiere manifestar a sus asociados y público en general que los palomos sobrantes del Concurso celebrado con ocasión de las Fiestas de San Juan y San Pedro fueron donados al Hogar San Sebastián de nuestra ciudad.

¡Las mejores rebajas de la Moda del Verano 80 en



siempre vanguardistas!

ROPA — ZAPATOS — BOLSOS

Safón, 5
VINARÓZ

GROS MERCAT VINARÓZ CASH AND CARRY SAN BLAS, s/n.

PRECISA:

SECRETARIA

EDAD: de 16 a 25 años
SOLTERA
BACHILLERATO SUPERIOR
MECANOGRAFIA
NOCIONES DE CONTABILIDAD GENERAL
SECRETARIADO
CONOCIMIENTO DEL IDIOMA

Interesadas dirigirse a **GROS MERCAT VINARÓZ, CASH AND CARRY, SAN BLAS, s/n. VINARÓZ** presentando documentación acreditativa de los estudios cursados.



Primer Aniversario de

JOSE ANTOLI RODRIGUEZ

Que descansó en el Señor
el día 10 de Agosto de 1979,
a los 18 años de edad, cristianamente.

D.E.P.

Sus afligidos: Padres, hermanas y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, y la asistencia a la Misa que se celebrará mañana domingo día 10, a las 8'30 de la mañana, en la Parroquia de Santa Magdalena.

Vinaroz, Agosto 1980.

AGENDA LOCAL

AYUNTAMIENTO DE VINAROS

SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS

Se pone en conocimiento del vecindario en general, que la noche del jueves al viernes se prestará el servicio normal de recogida de basuras como los días laborales.

Vinaròs, a 7 de Agosto de 1980.

AJUNTAMENT DE VINAROS

DELEGACIO DE CULTURA

Organitzat pel Nou Teatre-Estudi i pel regidor de Cultura, i patrocinat per l'Ajuntament d'aquesta ciutat, tindrà lloc un CURS D'INICIACIO TEATRAL a càrrec del professor Ever Martín Blanchet, del Centre Comarcal de Teatre del Vallès Oriental.

Els temes del curs són el següents:

- EXPRESSIÓ CORPORAL
- EXPRESSIÓ ORAL (FONIA-TRIA)
- IMPROVISACIÓ
- ART ESCÈNIC
- TEORIA DE LA FORMACIÓ DEL ACTOR

El preu del curs és de 500 pessetes i per apuntar-se haveu d'anar a l'Ajuntament i preguntar pel senyor Adolfo Landete.

Al final del curs seran concedits uns diplomes.

DATA DEL CURS: La setmana del 18 al 24 d'agost

LLOC: Grup de dalt

HORA: de 10 a 1 del matí i de 5 a 8 de la tarda.

APUNTEU—VOS

CINE — CLUB

Recomienda T.V.E.

Viernes, 21 h. UHF Ciclo A. Hitchcock.

Sábado, 12'30 h.: Quitxalla (infantil).

19 UHF: La Clave.

21'50: Sábado cine un filme de Jhon Ford.

Domingo 15'15 h.: El hombre y la tierra.

18'45 UHF: La Música

20 h. UHF: La Música en el Tiempo.

21'50 h.: Estudio 1, Una obra de Carlo Goldoni.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINE ATENEO

Sábado y domingo
LOS SIETE MAGNIFICOS

Con YUL BRYNNER —
CHARLES BRONSON y
STEVE McQUEEN

Director: JOHN STURGES

Jueves y viernes
SONRISA AMARGA

CINE COLISEUM

Sábado y domingo
ALGUIEN VOLO SOBRE EL
NIDO DEL CUCO

Con JACK NICHOLSON
Director: MILOS FORMAN

Martes
LA REBELION DE
LOS GLADIADORES

Jueves y viernes
CUBA

Con SEAN CONNERY y
BROOKE ADAMS
Director: RICHARD LESTER

REGISTRE CIVIL

SETMANA DEL 26 DE JULIOL
AL 2 D'AGOST

NAIXEMENTS

María Paz Buñuel Lozano (25-7).- Vicente Bort Bordenave (24-7).- Noé Pascual Velez (24-7).- Evelia Carrero Calcerrada (29-7).- Esteban Valls Zaera (29-7).- Javier Gil Castells (30-7).- Francisco David García Adell (29-7).- Marta Camos Romero (29-7)

MATRIMONIS

Manuel Vicente Balaguer Baila - Rosa María del Pilar Orts Marin (26-7).- Jaime Francisco Roger Belda - Leonor Mundo Fernández (25-7)

DEFUNCIONES

Día 28 de Juliol.- Remigio Ferrer Carceller 93 anys.- Cecilio Moliner Ballester 76 anys.

PARROQUIA SAN AGUSTIN

CULTO DE LA SEMANA

DOMINGO, 10.- Misa 9'30: Francisca Balada Fabregat.- Misa 11'30: Pueblo de Dios.- Misa 13.- Misa 20.

LUNES, 11.- Misa 20.

MARTES, 12.- Misa 20.

MIÉRCOLES, 13.- Misa 20: José Vicente Bordes.

JUEVES, 14.- Misa 20.

VIERNES, 15.- ASUNCION NUESTRAS SEÑORA. Misa 9'30: Familia Roda-Beltrán.- Misa 11'30: Familia Agustín Ratto.- Misa 13: Asunción Hospitaler.

SABADO, 16.- Misa 20: Rvdo. Joaquín Pla.

DEFUNCION

El día 3 de Agosto, recibió cristiana sepultura Andrés Díaz, de 81 años. ¡Descanse en Paz!

PROCLAMAS MATRIMONIALES

JOSE MANUEL SABATER GUI-LLÉN, soltero, con RAMONA BENET MESEGUER, soltera.

PEDRO FABREGA CANO, soltero,

con, MARIA ROSA CATALA CHALER, soltera.

FRANCISCO BUCETA CASAS, soltero, con. MARIA CARMEN ODON GARRIGA, soltera.

PARROQUIA SANTA MAGDALENA VINAROS

SEMANA 2ª (del 10 al 17) de Agosto
CULTOS—INTENCIONES

DOMINGO 10.- 8,30 Misa (Aniv.) José Antolí R.- 11'30 Misa Pro-Parroquia.- 12'30 Misa Int. Curia.- 19 Misa Eugenia Bordenave.- 20 Misa I. M. J.- 10'30 Misa Cap. V. Carmen.- 11'15 Misa Sebastián Vidal en Cap. S. Roque.

LUNES 11.- 8'30 Misa I. M. J.- 19'30 Misa Diana Polizu.

MARTES 12.- 8'30 Misa Dif. Fam. Uguet-Guerrero.- 19'30 Misa Aniv. Pascual Fibla.

MIÉRCOLES 13.- 8'30 Misa Eliseo Roig.- 19'30 Misa Pilar Juan Bas.

JUEVES 14.- 8'30 Misa Misericordia Fernández.- 19'30 Misa Joaquín Chaler Sanz.

VIERNES 15.- 8'30 Misa I. M. J.- 11'30 Misa Pro-Parroquia.- 12'30 Misa Int. Curia.- 19 Misa Familia Miralles.- 20 Misa I.D.- 10'30 Misa Cap. V. Carmen.- 11'15 Misa Cap. S. Roque.

SABADO 16.- 8'30 Misa Aurora Pastor.- 19'30 Misa Providencia García.

COMUNIDAD PARROQUIAL

Restablecidos de su enfermedad, han recibido la 1ª Comunión, los niños: Mª Isabel Yècora Caballero y Valentín Veá.

Con ellos y sus padres, nos congratulamos.

Unidos por el Sacramento del Matrimonio: SEBASTIAN CABALLER y PASCUAL, con MANUELA DANTA y MUÑOZ. Mucha felicidad.

IGLESIA EVANGELICA C/. San José, 69

Oficios religiosos:
Sábados, a las 5 de la tarde. Domingos, a las 5 y media de la tarde.

¡ATENCIÓN AGRICULTORES, GANADEROS y AVICULTORES!

EN VINAROS

COMERCIAL AGROPECUARIA PUCHAL

*tiene a su servicio la más completa gama de productos y
maquinaria del mercado nacional*

¡Venga y consúltenos!

Avda. Castellón, 14 - Tel. 45 01 77

VINAROS



II CONGRES DE
CC.OO. DEL PAIS
VALENCIA

Les Comissions Obreres del País Valencià, han celebrat el seu Congrés, un congrés esperat no sols per als afiliats i afiliades, sinó també per amplis sectors del Moviment Obrer. Tothom es conscient que CC.OO. pels seus arrels en les masses no es més que un reflexe de la situació que ens trobem els treballadors, i que el Congrés manifestaria d'alguna manera aquesta situació.

Hi havia una expectativa general des de tots els sectors, cara al debat que suposa la diversitat d'opinions que conformen el Sindicat, producte del seu pluralisme; per la responsabilitat que representa ser el Sindicat majoritari amb molta diferència; que segueix el Sindicat que aglutina als sectors més avançats i combatius de la classe obrera; el ser el Sindicat més perseguit i tergiversat per tots els mitjans d'informació del partit dels empresaris, UCD. Tot això significa que un Congrés de CC.OO., no es pot inventar, ni manipular, ni intentar cobrir l'expedient.

El Congrés del País Valencià, igual que els altres que l'han precedit, ha confirmat totalment l'expectativa. Un Congrés polèmic, on el debat, intens debat, ha estat l'instrument fonamental que ha presidit els dos dies que ha durat. No anirem a entrar en tot el que s'ha discutit, per no cansar-vos, únicament volem remarcar dos qüestions, pensem les més interessants, pel que signifiquen avui, en un País on la llibertat d'expressió, no és un principi reconegut. En nom de la Democràcia, avui els congressos tendeixen a ofegar totes aquelles opinions que no estan d'acord amb la direcció.

Una d'aquestes qüestions és que en el Congrés de CC.OO. la total llibertat d'expressió si ha estat un principi, tothom ha pogut expressar-se, des de demanar l'anul·lació del Congrés, fins a criticar la direcció, passant per presentar ponències alternatives. Es van presentar i discutir lliurement, gran quantitat d'esmenes que finalment es van votar.

L'altra qüestió, és que això no tindria la més mínima importància si no anara acompanyat d'una decisió fonamental: EL RECONEXIMENT DE LES CORRENTS D'OPINIO. En tots els congressos existeix la llibertat d'opinar, encara que segueix reduïda al mínim d'expressió, perquè no es poden amagar les contradiccions i cal donar-hi un mínim caràcter democràtic. Les minories poden parlar, opinar, després es vota, la majoria se les carrega i aquí no ha pasat res, com si no n'hi haguessen.

Però en aquest Congrés de CC.OO. la llibertat d'expressió no ha estat un dret al «pataleo», sinó que per la totalitat dels delegats, sense cap vot en contra, ha estat aprovat el dret a les corrents d'opinió dins del Sindicat, que és en definitiva el que ve a garantir la llibertat d'expressió en la vida quotidiana del Sindicat.

En definitiva, aquest II Congrés de CC.OO. del País Valencià, es pot dir, que, en una situació de manca de llibertats com estem patint, ha estat una victòria de la llibertat d'expressió i de la Democràcia obrera.

COMISSIONS OBRERES
UNIO COMARCAL DEL
BAIX MAESTRAT
VINAROS

COSAS
DE MI PUEBLO

TRIBUNAL DE LAS AGUAS (Valencia): El milenario Tribunal de las Aguas surgió para resolver los litigios por riego de la huerta de Valencia. Está constituido por ocho síndicos, representantes de las siete acequias que riegan el ámbito de su jurisdicción. Se reúne todos los jueves en la puerta de los Apóstoles de la Catedral. El procedimiento es gratuito oral y sumarísimo.

La sentencia se hace pública en lengua valenciana. Este tribunal, por su peculiaridad, es objeto de investigación por parte de estudiosos de todo el mundo.

PALMERA DATILERA: Arbol de hasta 20 metros de altura. De tronco áspero y hojas amarillentas. Existen grandes palmeras en Elche.

REFRANES: Cavallers, cada un amb la seva muller!

En raó o sense raó, el pobre a la presó.

Qui tinga cuc, que pele fulla.

A. Cervera Fonellós

Comodidad,
rapidez, capacidad
y facilidad de carga.

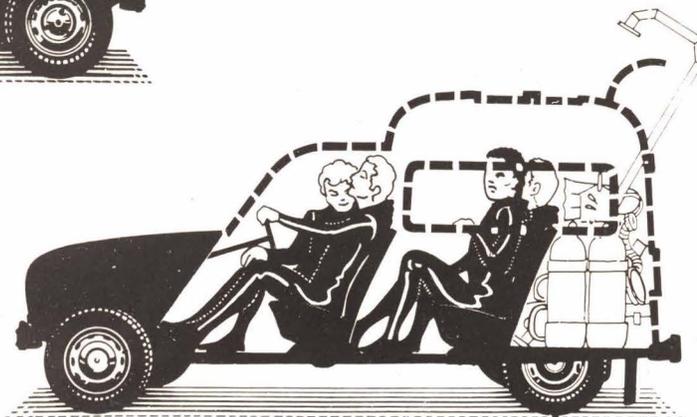
Para adquirir un vehículo de carga, Vd. tiene en cuenta tres importantes aspectos: Capacidad, comodidad, rapidez.

Y estos son los tres puntos fuertes de las furgonetas Renault-4.



Comodidad: Para que el trabajo sea eficaz, hay que realizarlo en condiciones de comodidad; por eso las furgonetas Renault-4, están dotadas de: confortables asientos, flexible suspensión, dirección suave, cristales correderos, buena ventilación, fácil acceso...

Rapidez: Motor de 852 cm.³, fuerte, resistente, ágil y con consumo reducido y mantenimiento escaso. Cuando Vd. piensa en rentabilidad, está pensado en Renault-4 furgonetas.



Capacidad: Cargan hasta 425 Kg. y hasta más de 2 m.³ de volumen útil a los que se accede fácilmente por una amplia puerta trasera. Suelo totalmente plano. Trampilla superior para cargas muy elevadas.



RENAULT 4 furgonetas
Un trío cargado de ventajas

Le esperamos en:



AUTOOCA, S.L.
CARRETERA VALENCIA-BARCELONA
VINAROS y BENICARLO

CONCESIONARIO
RENAULT

“EL PUERTO DE VINAROS”(1) (Aportaciones para su estudio)

Indudablemente no pretendemos hacer una detallada historia de nuestro puerto, puesto que vamos a centrar nuestro estudio en unos determinados años, esto viene motivado a que Borrás Jarque ya da amplia noticia acerca de las diferentes vicisitudes del puerto en su obra «historia de Vinaròs», pero lo que realmente nos ha motivado a escribir estas líneas han sido unas notas que hemos localizado en el Archivo Municipal, pertenecientes a Don Juan Ribera Gonel, quien jugó un importante papel en las obras de ampliación y mejora del puerto, así como en otras grandes obras públicas de nuestra ciudad. (1)

INTRODUCCION: *El puerto en los últimos años del siglo XIX.*

Empecemos recordando que las obras de prolongación de nuestro puerto habían concluido el día 27 de junio del año 1885, tal como nos refiere Borrás Jarque (2). Sin embargo las necesidades no quedaban del todo resueltas, pues los temporales que se habían desatado con el paso de los días hacían necesario el dragado del puerto, tal como exponía una Instancia de la Cámara de Comercio de Vinaròs con fecha 28 de febrero de 1887 que solicitaba entre otras cosas: «...para la conservación y mejora de este puerto recientemente construido, el estudio del dragado y limpieza del mismo, para obtener un fondo suficiente, y que evitase peligros ofreciendo seguridades a los buques que en él buscan refugio... ya que sin la limpia y dragado del mismo va a quedar dentro de poco tiempo el puerto inservible e inútiles las obras hechas y perdidas las cuantiosas cantidades que en ellas se han empleado...» (3)

Esta instancia dirigida al Ministro de Fomento, no fue favorablemente informada por la Jefatura, por lo que la petición no surtió efectos positivos.

Pasaba el tiempo y la situación continuaba igual, en el año 1890 la Comandancia de Marina de nuestra ciudad se convertía en Ayuntamiento, tomando posesión el día 13 de marzo el primer Ayudante D. Mariano Mateu.

Sería al año siguiente, cuando en fecha 23 de mayo se eleva otra instancia esta vez por parte del Ayuntamiento, presidido por D. Agustín Safón Duran, pidiendo las mejoras del puerto en estos términos: «Que el puerto de la misma, declarado de interés general, por ser público y notorio el gran número de buques de todos los calados que lo visitan, ya para la exportación de vinos y otros productos, ya para la importación de maderas y trigo, esta amenazado de muerte segura y próxima si no se pone pronto y eficaz remedio que evite su total cegamiento por el continuo e incesante arrastre de arenas... horroriza pensar las

funestas consecuencias para esta población y la comarca toda que acarrearía la inutilización del puerto natural del Maestrazgo y del Bajo Aragón... Por todo esto suplico a V.E. encarecidamente, se digne someter a la aprobación de S.M. la Reina Regente (Q.D.G.); la Real Orden mandando proceder, sin demora y con la urgencia que el caso reclama, a la limpieza y dragado del puerto de esta ciudad, por ser de interés público su conservación bajo todos los conceptos».

En esta ocasión tuvo una acogida favorable, y el 10 de octubre del mismo año la Dirección General autorizó el estudio. El 8 de marzo de 1894 la Superioridad reclamaba noticias sobre el estudio, y el 19 de septiembre vuelve a pedir las, y comunica la inclusión del mencionado proyecto dentro del Plan General de Obras a ejecutar en aquel año. Pero los trámites se retrasaban encareciendo por una comunicación de 15 de enero de 1897 que se termine rápidamente el proyecto, pero éste no se enviará al Ministerio hasta el 14 de mayo de 1901. Es decir quince años después de haber ordenado su redacción, y habiendo sido necesario el nombramiento de personal en comisión para que hiciera el mencionado estudio.

—La primera década del Si-

glo XX. Se iniciaba pues el siglo XX con un panorama político-social y económico en crisis. Vinaròs contaba a la sazón cerca de 8.000 habitantes, la economía no era floreciente (cólera 1885), y la presión fiscal era fuerte casi 300.000 Pts. anuales. Pero estos primeros años también van a traer la organización de sociedades obreras (tal como se venía llevando a cabo en el resto del Estado) los trabajadores vinarocenses de todos los oficios se constituyeron en sociedades obreras de sentido socialista, la idea republicana iba fermentando y en las elecciones municipales (finales de 1901) la victoria republicana sería aplastante, 7 de los 9 candidatos.

Mientras tanto en estos primeros años vio la luz la aprobación del proyecto (31 de agosto de 1901) y el 9 de diciembre del año siguiente 1902, se dictó otra Real Orden aprobando las bases para el concurso. Se celebraron, en febrero y abril del año 1903, y los dos quedaron desiertos; hasta que el 22 de enero de 1904, autorizó la Dirección General a la Jefatura para que se hiciera la adjudicación por gestión directa.

Como consecuencia de esto, el 4 de marzo del mismo año se dictó una Real Orden, adjudicando las obras de dragado a D. José Lorca Torrijos. Habían pasado 19 años desde que se hizo la primera petición por parte del Ayun-

tamiento para la solución del problema (hemos de señalar que a partir de 1903 jugó un papel decisivo D. Juan Ribera que intervino en el replanteo del dragado, junio de 1904, y las obras terminaron en Junio de 1906).

En esta primera década del siglo XX, los astilleros de Vinaròs que en el siglo anterior habían reducido su actividad, vuelven a pleno rendimiento orientando su producción hacia la construcción de barcas de pesca (antes construían naves de cabotaje). Los datos que nos aporta Borrás Jarque para los primeros 8 años de este siglo así lo indican: 130 barcas de pesca para la matrícula vinarocense y más del doble para otras matrículas.

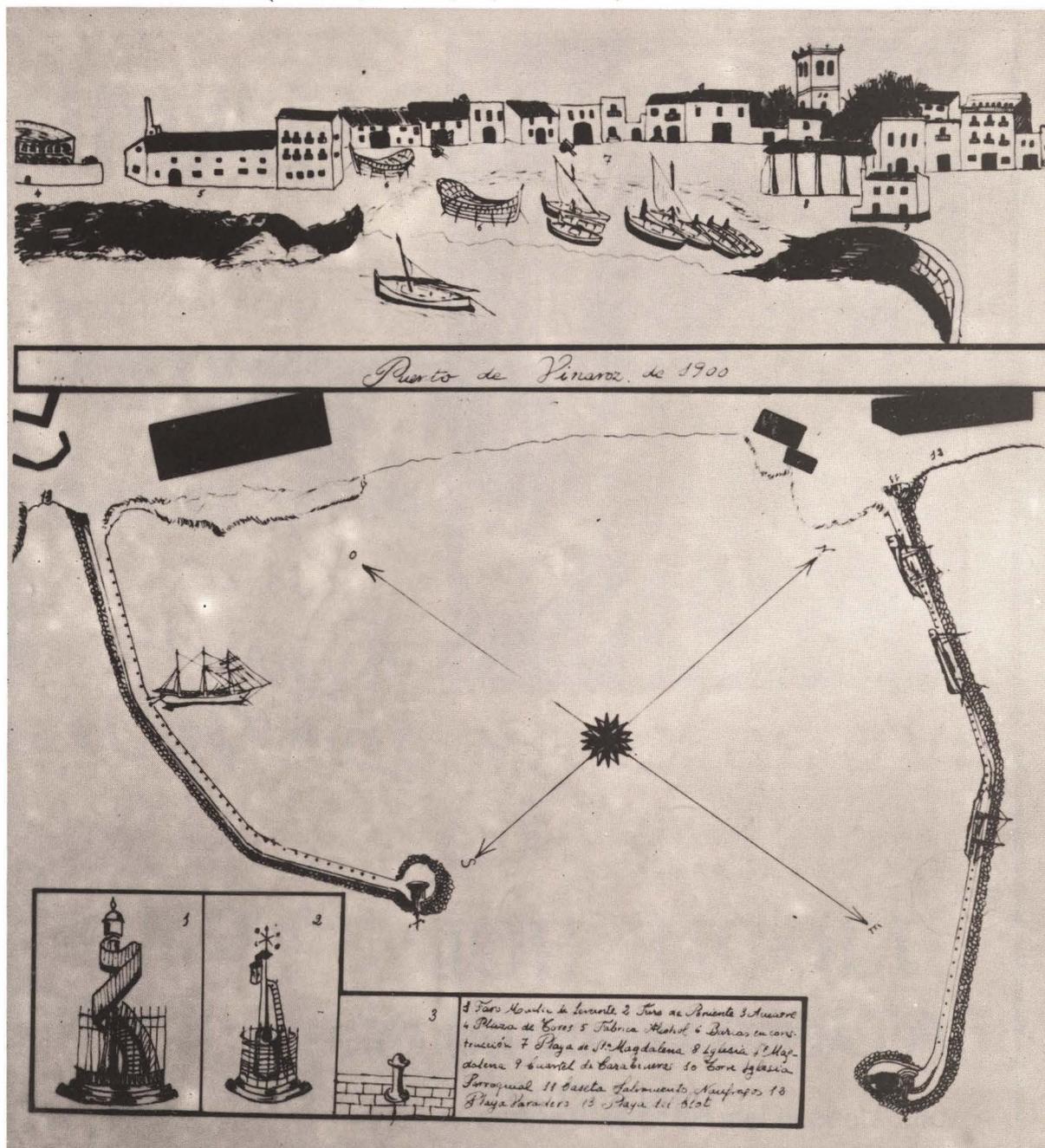
Ante esta actividad pesquera y comercial, se vio la necesidad de mejorar y ampliar el puerto, así el 15 de febrero de 1908, se redacta una instancia al Ministro de Fomento pidiendo las mencionadas obras, en noviembre de este año comienza la toma de datos para el estudio de ampliación y mejora del puerto.

(1) Estas notas escritas por D. Juan Ribera, tamaño cuartilla, se encuentran en el Leg. 13. Docum. 29 del Archivo Municipal de Vinaròs (Sección Nueva).

(2) BORRAS JARQUE, J.M.: Historia de Vinaròs, T.II.pp.207

(3) «Puerto de Vinaroz, planos y antecedentes varios». A.M.V. Leg. 13/29.

Jordi Romeu
(Amics de Vinaròs)



TALBOT 150 VENTAJAS EXCLUSIVAS.



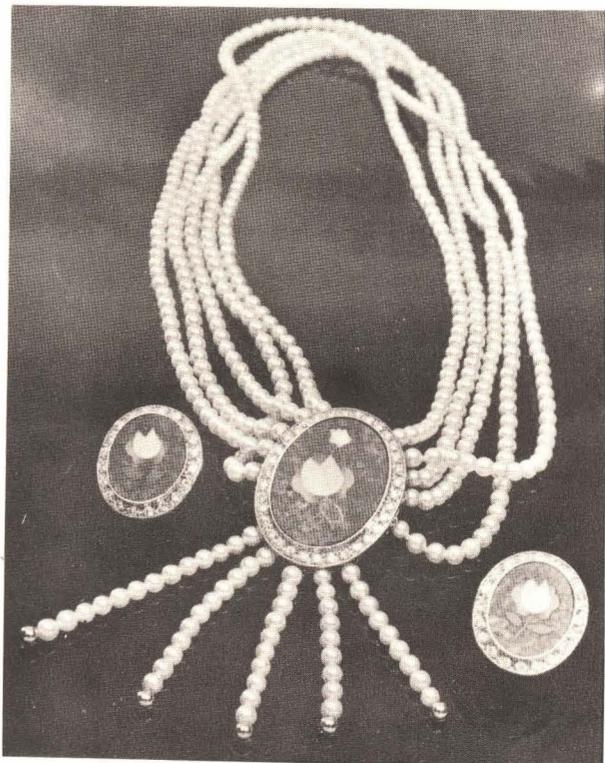
- Pruebe un Talbot 150 y desde ese momento, disfrute del coche.
- Comprobará sus ventajas exclusivas, una por una: bella línea aerodinámica, interior lujoso y acogedor, encendido electrónico, programador de velocidad, suspensión independiente a las cuatro ruedas, computadora de viaje, cambio automático de marchas, dirección asistida y muchas otras cosas más, que le hacen ser el coche más avanzado de su categoría.
- Pruebe el Talbot 150. Le esperamos.

AUTOLICA

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 67,400
Teléfono 21 1322. CASTELLON

ANTONIO GINER

Ctra. Valencia-Barcelona, s/n.
Teléfono 45 01 12. VINAROS



JOYAS BARREDA



PLAZA SAN ANTONIO, 33
VINAROS

AR

SUSANNE BALLEISEN
en el Museo Municipal

En su programa la autora alemana nos habla del origen formal y material de sus joyas: naturaleza, oro-plata; de su inspiración: nuestro país; de su finalidad: adorno femenino; de su magia: naturaleza-joya; espacio: cabello, orejas, cuello, pecho, muñecas...

orquídeas de plata, cobre; rosas con esmeraldas. Hay un recrearse en la materia y en la forma, un ritmo en la creación de las piezas vivas..., un gesto, la gracia femenina.

pendientes..., flores de alargados pistilos, oro-nácar,

collares de formas vegetales, hojas acorazonadas, diseño radial; ramajes de esmeraldas, sencillos, de radiantes reflejos, de diseño modernista, simétrico, cobre y nácar; concha, cobre-latón, de filamentos encadenados; trenzados de cordel con conchas..., semillas. La autora toma de la naturaleza sugerencias táctiles: tallos, semillas, conchas..., vibración de la luz



TE

determinando sus contornos temblor sugestivo; crea juegos de volúmenes y relieves reconstruyendo una naturaleza estética con decidida voluntad de armonía y sensibilidad;

broches, cobre-oro, reproducción de hojas secas, diseño simétrico; en forma de mariposa.

brazaletes, plata, diseño en espiral, exagonal; rebeteados de nácar. Un esfuerzo, un rigor técnico, en hallar una síntesis entre funcionalidad, fuerza creadora y gracia; en su integrarse en formas vegetales o marinas, ya sea por sus móviles efectos de luz, suscitadores de vibraciones crómicas; por la simetría de las formas poligonales; por la preponderancia de la materia, oro, plata, piedras preciosas...; por su fertilidad recreadora; por su funcionalidad..., un gesto, un instante femenino hecho de gracia y coquetería y ¿por qué no? de vanidad.

Agustí

PLAZA DE TOROS DE VINAROS *Fiesta del langostino*

Empresa
Paco Flores S.A.

Domingo
10
Agosto

10'45
noche
¡Única
actuación!

presentación del show **FANTASTICO** de

Jose M.^a Iñigo

CON

BALLET APLAUSO
DE TVE

PEPE REGUEIRA
"EL MAGO DE TVE"

Y...

MANOLITO ROYO
Nº 1 DEL HUMOR

JOE RIGOLI
Y SUS AZAFATAS

PRECIOS POPULARES

Venta de localidades en las taquillas de la plaza el día del espectáculo.

EL NOMBRE DE LAS TORRES DE VINAROS

En el semanario de fecha 19 del pasado mes de julio nuestro buen amigo Juan Bover profundiza en el nombre de una de las torres de nuestro pueblo: La "d'en Cifré" o "d'en Borràs". Divide en dos grupos a los historiadores, según sigan a uno o otro de nuestros investigadores. Es quizá imposible acabar sabiendo donde basaron sus denominaciones Borràs Jarque (d'en Borràs) y Rafels García (d'en Cifré) pero de lo que no nos cabe la menos duda es de que ambos tenían razón.

No estoy, naturalmente, en poder de la verdad, pues de estarlo no habría lugar a estos comentarios, pero sí estoy seguro de una cosa y que es:

a) Que la torre se denominó "d'en Borràs" porque la calle donde estaba ubicada se llamaba "carré d'en Borràs" o... viceversa.

b) Que la torre se denominó "d'en Cifré" porque en ella habitó el caballero D'en Cifré. En alguna parte hemos leído que vivió en Vinaròs, **hospedándose en una de sus torres**; son de esas cosas a las que, de momento no se da mayor trascendencia, pero que luego no se sabe donde encontrarlas. Sí podemos decir, con Escolano (tomo VI, colª 1715, nº 4) que el linaje descende de Cataluña, de donde vinieron a servir al Duque de Gandía, hijo del Infante don Pedro de Aragón. Pero, copiando literalmente, diremos: "luego, en el año 1411, empleó la ciudad de Valencia a mossen Juan Cifré en el oficio de Jurado; y fue uno de los nombrados para determinar, en la junta que se había de tener en Binaroz (sic), a qual de los dos pretendientes devian recibir por Rey" siendo ésto debido a la muerte del Rey Don Martín, terminada la línea directa del linaje de los reyes de Aragón.

De ser ésto así, posiblemente se llamara (desde principios del siglo XV) "Torre d'en Cifré" y, más tarde, formándose la calle definitivamente, se la denominara "d'en Borràs", lo mismo que otra de nuestras calles denominóse "D'en Prima" por la preclara familia del mismo apellido que en ella habitaba.

Si bien no podemos fundamentar ésto, sí podemos hablar con más razón de causa de otra de nuestras torres, precisamente de aquella que ha dado lugar a estos comentarios: "La Torre de na Joana".

Dice bien Bover respecto a sus opiniones, y podemos aseverar aquella de Vicens M. Roselló Verger quien, en carta personal, nos dice: "Tota la meua informació "històrica" prové del llibre de Carreras Candi" sin que debamos añadir nosotros, faltaría más, que se está refiriendo al dato concreto de nuestra torre de "na Joana". Pero, agregaremos aún que nos dice: "la Torre de la Chuana — nom "Joana" que podia interferir — ho interpretí com Jussana (— de Baix) localitzant-la prop de la mar".

Tenemos, pues, que la torre era de "na Joana" o, si se quiere, de "na Chuana" según la grafía que se prefiera utilizar para este patronímico. Y que lo de "Jussana" o "de Baix" es una interpretación correcta, si se quiere, pero que yo rechazo de plano.

Nos dice Bover que así, "Torre de na Juana" (con "u") se la llamaba a principios del siglo XVIII. Por nuestra parte, si bien forma cuerpo con un estudio que daremos a la luz en su momento, ya podemos adelantar lo siguiente:

En un documento del siglo

XVI, de sus últimos años que lo eran los del rey don Felipe II, y a pesar de que al "trigo" se le denomina en él constante y abundantemente, en valenciano, "forment", por dos, por solamente dos veces se emplea la palabra "blat" y esto es precisamente para denominar a la torre del amurallamiento de Vinaròs que se encuentra en la parte del mar de la actual calle de Santo Tomás. Para los vinarocenses del siglo XVI aquella torre era: "LA TORRE DEL BLAT".

Creemos que ésta es una primicia bien digna de tenerse en cuenta para la historia de nuestro pueblo. Que los que así la denominaban hablaban con justeza, no nos cabe la más mínima duda. ¿Cuánto tiempo se la denominó así? No lo sabemos, seguramente así se la siguió llamando hasta que dejó de ser, eso, "la torre del blat" y pasar a ser la "torre de na Joana"... que, esa sí, no podemos imaginar quien pudiera ser.

José Antonio Gómez Sanjuán

Nota.

Si bien es óbvia la diferencia de fechas que separan al Cifré a que nos hemos referido y el que ahora mentamos, no podemos por menos de dejar constancia de cuanto dice mossèn Jaume Febrer en su trova 163, acerca de Raimundo Cifre:

"Lo grifo de or, sobre camp de blau, — e armae daurada, es divisa antiga — de Ramón Cifré, és se gons se trau — per aquella historia, que escrigué fra Arnau, — monje de Troveras, trobás sens fátiga, — de Jofré el Vellós, Compte de Barcelona, — vé per descendencia, é per só parent — es de vos, senyor, com lo Rey ho abona, — tenintlo per tal, é dell se aficiona, — fentlo capitá pera Bocayrent, — per haber ubert lo port de Agullent".

No hay que decir que "lo Rey" es Jaime I el Conquistador, mientras que el "vos, senyor" es su hijo primogénito, futuro rey don Pedro III.

VINAROS no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores en los trabajos publicados, ni se identifica con la misma. Únicamente responde de los no firmados o editoriales.

TANT SI VOL UN COTXE MENUT
COM SI VOL UN COTXE GROS

EXPOMOVIL VINAROS

ARCIPRESTE BONO, 51 — TELF. 45 26 20



SISTEMAS DE ALARMA

¡No se deje robar!

SOMOS ESPECIALISTAS EN INSTALACIONES DE SISTEMAS
DE ALARMA, ANTI-ROBO Y ANTI-INCENDIO

DISTRIBUIDOR
OFICIAL



VIHER'S

VINAROZ

BENICARLO

PASAJE SAN FRANCISCO Y

MAYOR, 37

Tel. 45 25 59

Tel. 47 09 47



CRONICA TAURINA

APOTEOSICA TARDE DE DAMASO GONZALEZ.

"PAQUIRRI"

JUSTIFICO SU CATEGORIA.

"RIVERITA" DISCRETO.

EXITO DEL GANADERO, TRAPIO APARTE.

SIETE OREJAS Y UN RABO, BALANCE DE UNA COMPLETISIMA TARDE DE TOROS

José Luis Puchol Quixal

Domingo 3 de Agosto. Media entrada. Toros de Cebada Gago (Cádiz) para Francisco Rivera "Paquirri" (azul celeste y oro), José Rivera "Riverita" (verde botella y oro) Dámaso González (Burdeos y oro).

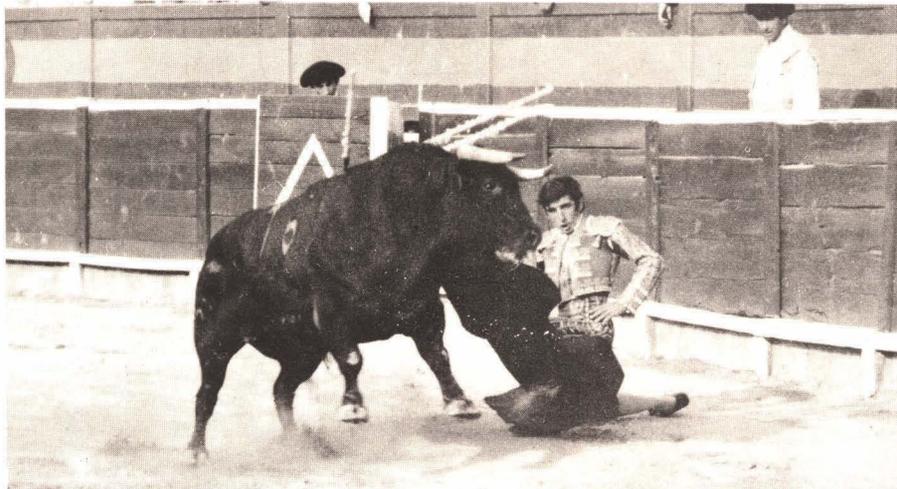
Cartel merecedor de una gran entrada que no se produjo. La Empresa será la primera interesada en analizar los motivos, y errores. Con todo, no disculpamos las ausencias, pues si se quiere exigir hay que acudir a la plaza.

LOS TOROS.— Tras su éxito en la temporada pasada, repetían los Sres. Cebada Gago. En aquella ocasión mandaron una corrida seria que dio bastante buen juego. El encierro de esta tarde mejoró en calidad. No se puede decir lo mismo en cuanto a su "trapió", ya que la corrida se pasaba de cómoda, por lo menos en tres de las reses lidiadas. Todos dieron un excelente juego, salvo el cuarto, manso y huido. Nota máxima para el tercero lidiado por Dámaso González. Era el que tenía más cuajo, notándose desde su salida que estábamos viendo en acción a un auténtico toro bravo. En varas, derribó al potente caballo que fue por los aires en unión del picador. Dámaso pidió el cambio y no se produjo una nueva entrada a los caballos. Para unos una lástima, para muchos una suerte. División de opiniones. Llegó a la poderosa muleta del albaceteño en el justo punto para dar importancia a lo que le hizo el torero. Un toro de bandera al que se le privó una gran ovación en el arrastre ya que el público estaba metiéndose con la Presidencia.

PRIMERO.— "PAQUIRRI" lo recibe con una emocionante larga cambiada de rodilla, verónicas, media y chicuelinas. Un leve picotazo pues el torito no está para trotes. El maestro con los rehiletes estuvo voluntarioso, cerrando el tercero con un par al quiebro, rectificando el terreno. Brinda al público. Inició su labor con cinco vibrantes pases de rodillas. Series con la derecha, sólo decorsas ya

que el toro va menguando su embestida. Naturales vistosos y el de pecho bueno. Farol, molinete y desplante. Continúa adornado con molinetes de rodillas y abaniqueo. Un pinchazo hondo y estocada pizca ladeada. Petición benévola de oreja, que es concedida.

SEGUNDO.— Verónicas de "RIVERITA" con mucho zapa-tilleo. Lleva muy bien el toro al caballo, por chicuelinas corri-



Dámaso González dominando al tercer toro.

das. Bonito quite por verónicas tras el único puyazo, ya que pidió el cambio. Un par de banderillas, pidiendo el cambio que es concedido rápidamente. Pero hombre... por muy de pueblo que seamos, en toros todavía no nos hemos convertido en una plaza turística. Y supongo que el Sr. Presidente se dio cuenta de la fuerte reacción de los aficionados locales.

El rápido "Riverita" brindó al público. La faena aunque fría, está bien compuesta con series de derechazos y naturales de buen gusto. Algunos pases tienen calidad, aprovechando la dulzura del toro. Los remates por alto, lo mejor. Mató de tres medias estocadas, quedando la cosa en ovación.

TERCERO.— DAMASO GONZALEZ lo recibe con verónicas y revolera. Todo rápido y sin quietud por el genio del toro. Una vara con el espectacular derribo mencionado. Dámaso pide el cambio y de nuevo protestas a la Presidencia que se resiste a concederle. Aquí se enfrentan dos opiniones razonables. Hay en la arena un toro bravísimo pidiendo pelea. Puede el público asistir a un sensacional y poco visto tercio de varas, por lo tanto es comprensible y buena la posición de la Presidencia. Pero... se ha visto en muchas ocasiones quemarse por completo a un toro de estas condiciones en este tercio precisamente por su bravura y celo. Dámaso vio que el toro estaba en el punto exacto que él necesita para realizar su toreo y por esto pidió el cambio. La pro-

testa no fue justa, aunque sí razonable y válida. En esta polémica, todos tenían su parte de razón. En banderillas el toro está muy fuerte y todos creen que el albaceteño se ha equivocado... Tras brindar al respetable, instrumentó unos técnicos doblones por bajo. Cuatro derechazos y remate por alto. El toro ya está embrujado con la muleta. Redondo completo espectacular. Cita de muy largo, con el compás abierto, y da unos derechazos perfectos rematados con un molinete. En un palmo de terreno da varios circulares, unas veces con el cite de frente y otras de espalda. El toro gira alrededor del torero en incontables ocasiones, llevado

por el temple único que posee este diestro, quieran o no quienes le discuten su valía. El público se levanta de los asientos. Naturales, más derechazos y remates rodilla en tierra. Todo limpio, lento, templado. Citando entre los pitones. Final vibrante con adornos temerarios. Estocada pizca ladeada. Dos orejas, petición unánime de rabo que no es atendida. Dos vueltas apoteósicas al ruedo y bronca a la presidencia.

CUARTO.— "PAQUIRRI". No puede lucirse con el capote ya que el toro no tiene la clase de sus hermanos. Dos puyazos. Pitos al matador por no banderillar. El toro no estaba para lucimientos. "Paquirri" con cara de circunstancias se acerca lentamente hacia el mansurrón, mientras le increpan duramente unos espectadores de sol. Cuando todos esperaban lo contrario, el torero se pica y realiza una labor de gran mérito teniendo en cuenta las condiciones del toro. Si al principio salía huido y distraído, acabó entregándose aceptando la muleta del diestro, que con su dominio y conocimientos, justificó cumplidamente su categoría. En sus momentos más felices miraba hacia quienes le habían abucheado y allí les llevó el toro para entrar a matar. Hizo la suerte como él sabe hacerlo, pero la estocada quedó bastante perpendicular con ligera travesía central. Todo el público agradeció la sapiencia y honradez del de Barbate, al que le fue concedida una más que merecida oreja. La vuelta al ruedo fue lenta y triunfal.

QUINTO.— "RIVERITA".

Aceptable con el capote. Un puyazo. Los dos hermanos quitan al alimón por chicuelinas. La suerte resultó perfecta y bellísima, premiada con una gran ovación. Parte del público pide que repitan con las banderillas, ignorando que José no actúa nunca en este tercio. "Paquirri" está con ganas y salva la situación en un bello y gratuito gesto. Coge los palos y clava dos pares mejor de lo que acostumbra. Antes naturalmente solicitó el protocolario permiso a su hermano y Presidencia. "Riverita" se funde con su hermano en un abrazo, brindándole el toro. Todo el mundo feliz y preparados para otro éxito. El inicio de la faena fue bueno, con naturales de buena factura y el de pecho perfecto. Luego no acaba de centrarse, acusando su larga ausencia de los ruedos. Está voluntarioso y con decoro, pero su labor sabe a poco. Recurre a los pases aéreos y adornos. Entra mal a matar, alargando el brazo y saliéndose. Y lo que son las cosas, el acero cae en muy buen sitio, finiquitando al animal. Petición de oreja que es concedida. Benevolencia por parte de todos, pero en fin, la gente está más que contenta que es lo importante.

SEXTO.— DAMASO GONZALEZ. Voluntariosas verónicas y chicuelinas. Evidentemente no es su fuerte el capote. Un picotazo leve y cambio de tercio. Tras un regular tercio de banderillas... APOTEOSIS DAMASO. ¡Que faenón señores! Dicen quienes le discuten, que siempre hace lo mismo. ¡Que elogio más grande le hacen sin querer! Si una cosa es buena, si se repite cien veces, pues eso, cien veces buena. El público que es quien en definitiva manda, ante su honradez, amor propio y torería, corresponde con la misma entrega, se levanta de los asientos y se estremece con sus circulares limpios, interminables. Con sus auténticos pases de rodillas. Con sus cites entre los mismos pitones, oscilando la muleta por detrás, a un lado y otro de su cuerpo. Y con ¡SU TEMPLE! ¿No nos han enseñado que torear es parar, mandar y templar? ¿No es esto lo que hace Dámaso con la muleta? En cuestión de gustos no se puede discutir pero negar la calidad del albaceteño es una barbaridad y tontería de la "élite".

La apoteósica faena tuvo el colofón de una estocada entera. Esta vez el público solicitó de buenas a primeras el rabo, pasándose por alto las orejas. Los máximos trofeos fueron concedidos. La vuelta al ruedo fue clamorosa, en unión del mayoral y luego con sus dos compañeros de terna. Una corrida sensacional, incluyendo los toques picantes ya que mientras se discute la afición tendrá vida.

¡ATENCIÓN VINARÓZ Y COMARCA!

EN LA

CADENA

HAVER

siguen las famosas

Rebajas de Verano

Recuerde, como somos fabricantes, podemos "reventar" los precios

¡Faldas y jerseys, a precios más bajos que en fábrica!

BLUSAS DESDE 500 ptas. CAMISETAS A 300 ptas.

BIKINIS DESDE 175 ptas.

y a partir de ahora, vestidos de otoño desde 1.000 ptas.

Jerseys otoño, desde de 300 ptas.

... y todos los artículos de máxima actualidad y calidad!

ESTABLECIMIENTOS EN

SAN JUAN, 1
VINARÓZ

BURRIANA — VILLARREAL — CASTELLÓN